

New Development Bank
Jiangxi Natural Gas Transmission System Development Project
Invitation for Bids (IFB)

Loan No. and Title: 18CN04 Jiangxi Natural Gas Transmission System Development Project

Contract No. and Title: JX-TRQ-GF-S06 Construction of Project Management and Capability Building - Jiangxi Provincial Natural Gas Group Co., Ltd. Pipeline Branch Remote Control Center

Invitation for Bids No.: WKZB2126JXD101750

1. Bidding Conditions

- 1.1. The Chinese government has obtained a loan from the New Development Bank to pay for Jiangxi Natural Gas Transmission System Development Project (18CN04) and plans to use part of the loan to pay for the qualified expenses under the Jiangxi Provincial Natural Gas Pipeline Network Project - Project Management and Capability Building-Jiangxi Provincial Natural Gas Group Co., Ltd. Pipeline Branch Remote Control Center (JX-TRQ-GF-S06). Bidding is open to eligible Bidders from member countries of New Development Bank¹.
- 1.2. Minmetals International Tendering Co., Ltd. (hereinafter referred to as "Procurement Agent") was entrusted by the purchaser Jiangxi Provincial Natural Gas Group Co., Ltd Pipeline Branch, and now invites qualified bidders to submit a sealed bid for **Project Management and Capability Building-Jiangxi Provincial Natural Gas Group Co., Ltd. Pipeline Branch Remote Control Center.**

2. Project Instruction and Scope of bid

The main construction content of this project is: remote monitoring center SCADA system, network security system, database system, industrial television monitoring system, etc., and the specific project quantity list shall prevail.

3. Qualification Requirements for Bidder

- 3.1 Bidding is open to eligible Bidders from member countries of New Development Bank, who is legal person or other organization that has obtained the Bidding Documents and participated in the bid according to the requirements of Invitation for Bids.
- 3.2 Experience requirements:
The bidder has at least 1 similar single contract value not less than RMB 12.5 million or equivalent foreign currency similar performance in the past 5 years.
- 3.3 Project Manager
 - 1) The project manager to be assigned to this project has at least 5 years of independent responsibility and experience equivalent to the nature and scale of the project.
 - 2) The project manager to be assigned to this project should have the

¹ The member countries of New Development Bank are listed at [Members - New Development Bank \(ndb.int\)](http://Members - New Development Bank (ndb.int))

corresponding qualifications.

- 3.4 The principals (referring to the project manager and technical person in charge) of the proposed project must be official employees of the company.
- 3.5 Financial requirements
The bidder shall provide the audit reports of the last three years or, if not required by the country in which they are located, financial statements that demonstrate a stable financial position. As a minimum requirement, bidders should meet.
 - 1) the bidder shall satisfy that the difference between total assets and total liabilities for the last years should be positive.
 - 2) The ratio of current assets to current liabilities of the bidder in each of the last three (3) years shall not be less than 1;
 - 3) the average annual turnover of the bidder in the last three years shall not be less than CNY 40 million or equivalent foreign currency².
- 3.6 Before the deadline for bidding, the total amount of all pending lawsuits of the bidder shall not exceed 50% of the bidder's net assets, and all pending lawsuits shall be counted according to the bidder's loss.
- 3.7 The project does not accept the form of a joint venture.
- 3.8 Bidders must have legal qualifications.

4. Acquisition of Bidding Documents

- 4.1. Location of Acquisition: Jiangxi public resources trading website (www.jxsggzy.cn) or on-site registration with the procurement agent.
- 4.2. Time of Acquisition: December 15th, 2021 to January 11st, 2022.
- 4.3. Access of Acquisition:
 - a) Bidders who have already possessed CA digital certificate of Jiangxi public resources online trading system shall enter Jiangxi public resources trading platform electronic trading system to download bidding documents by themselves.
 - b) Bidders without the CA digital certificate could obtain the Bidding Document from the Procurement Agent by e mail or physically visiting the office of the Procurement Agent (no charges or fee are required to be paid). For e-mail and other contact details, see Article 8.

5. Submission of Bids

- 5.1. The deadline for submission of bids (the deadline for bidding, the same below) is 9.30 a.m. January 12nd, 2022, at the seventh Bid Opening Room, fourth floor, Jiangxi Public Resources Trading Center.
- 5.2. Bids that are overdue or not delivered to the designated place shall not be accepted by the purchaser.

6. Media for Publishing

The IFB is published on the website of Jiangxi Public Resource Trading Center

² The "equivalent foreign currency" in the above qualification conditions shall be converted according to the selling price of spot exchange first issued by the Bank of China on the date of issue of Invitation for Bids.

(www.chinabidding.com) and the website of New Development Bank ([Procurement | New Development Bank \(ndb.int\)](http://Procurement | New Development Bank (ndb.int))) simultaneously.

7. Bid Security

- 7.1. Amount of Bid Security: RMB 300,000 yuan or equivalent US dollars.
- 7.2. Payment Method: as specified in the Bidding Documents.

8. Channels and methods to raise objections

Bidders can raise objections to the tenderer or the bidding agency in accordance with the requirements specified in the bidding documents or public announcements or send a copy of the objection letter to the tenderer or the bidding agency to the Jiangxi Provincial Development and Reform Commission (Foreign Investment Division), Its email address is jxfgwwzc@drc.jiangxi.gov.cn.

9. Contact information

Purchaser: Jiangxi Provincial Natural Gas Group Co., Ltd Pipeline Branch,

Contact Person: Mr. Zhang

Telephone Number: 18079111279

Procurement Agent: Minmetals International Tendering Co., Ltd.

Detailed Address: Room 216-2, Section D, Minmetals Plaza, No. 5, Sanlihe Road, Haidian District, Beijing

Postcode: 100044

Contact Person: Xiao Jun, Li Hao;

Email: xiao_j@minmetals.com

Telephone Number: 010-88821712 88821766

Fax Number: +10 88821703 68494524